

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

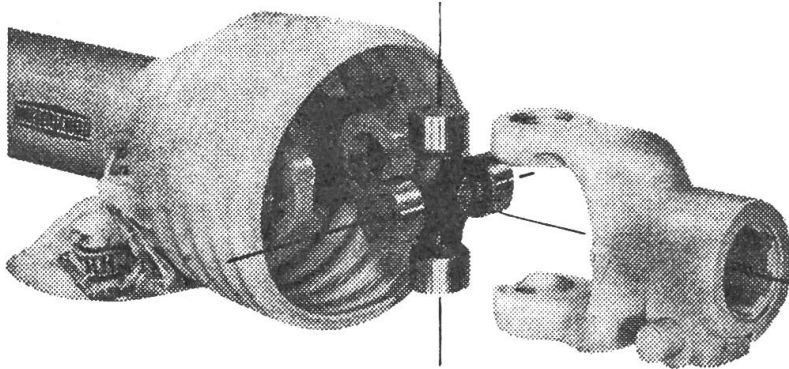
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WALTERSCHEID

**"Gelenkwellen-Ersatzteile  
immer griffbereit."**



Beratung und Service

**Paul Forrer AG Zürich**

Aargauerstrasse 250

8048 Zürich Postfach

Tel. 01643933/35 Telex Pafor 58230

Bei Nebel und schlechter Sicht

auch tagsüber Abblendlicht! (nicht Standlicht)

# förderband universal westeria



2 m verstellbarer  
Abwurfwinkel.  
Verstellbare  
seitliche  
Begrenzung.

Fördert Nieder- und  
Hochdruckballen, Heu,  
Garben, Rüben,  
gehäckseltes Mais-  
sowie Häckselgut und  
Silage aller Art.

# iselin

ISELIN AG  
Landwirtschaftliche Förderbänder  
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131  
Tel. 01 60 30 60 Telex 58667

# ASEOL

**Schweizer  
Qualitätsschmierstoffe  
für Betriebssicherheit  
und Höchstleistungen**

**Adolf Schmidts Erben AG, 3001 Bern. Telefon 031 25 78 44**

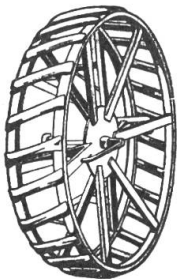
Der Winter kommt bestimmt wieder!

Daher **SCHNEEKETTEN** vom Fachmann für alle Fahrzeuge, ob gross oder klein, in verschiedenen Ausführungen, neue und Occasionen. Grosses Lager und günstige Preise, Versand per Post oder Bahn.

**Alois Stocker, Willi, 6215 Beromünster**  
Telefon 045 - 51 11 20

**Verhüten Sie Ackerschäden mit**

## Gitterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte  
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

**Gerber & Reinmann AG**

**4911 Schwarzhäusern** Telefon 063 - 2 01 57

**Verband für Landtechnik Sektion St. Gallen**

Wir suchen einen

## Geschäftsführer im Nebenamt

Der bisherige Mandatsinhaber tritt nach 38-jähriger Tätigkeit zurück.

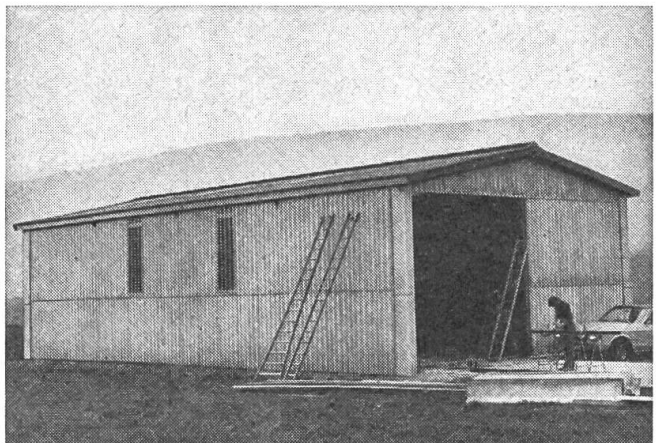
Ihr Arbeitsgebiet umfasst Maschinenschreiben, allgemeine Korrespondenz und die Betreuung unserer 2700 Mitglieder in den vielseitigen Verbandsangelegenheiten.

Kontaktfreudige und dynamische Bewerber möchten sich schriftlich mit kurzem Lebenslauf bei unserer Geschäftsstelle melden.

Weitere Auskunft erteilt der bisherige Geschäftsführer Herr Anton Frauenknecht,  
Telefon 073 - 28 11 16

Verband für Landtechnik  
Sektion St. Gallen  
Geschäftsstelle  
9523 Züberwangen

## Haben auch Sie Platzprobleme?



Wenn ja, verlangen Sie ausführliche Informationen über unsere neuen

## MEHRZWECKHALLEN

reelle Preise, kurze Lieferfristen

**PETER KÖNIG-SCHWEIZER 3053 Wiggiswil**

Telefon 031 - 86 00 94

Bureau Suisse Romande:  
Tél. 021 - 87 19 62

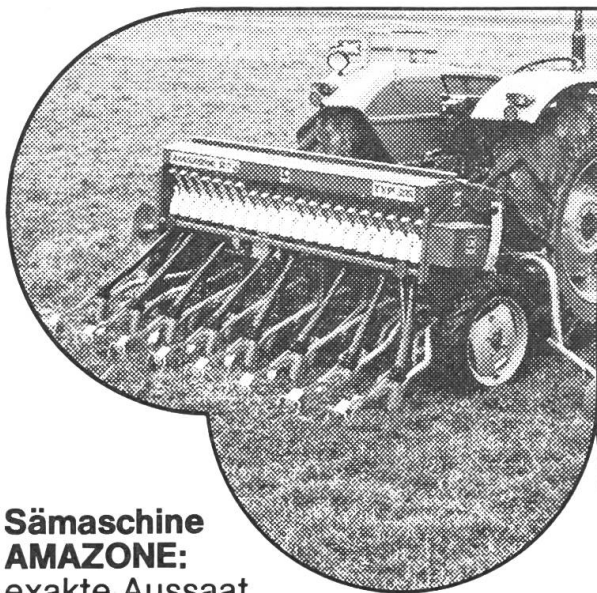
# **bietet mehr**

**GEBRÜDER OTT AG**  
**Maschinenfabrik Worb**  
 3076 Worb, Tel. 031/83 08 11  
 Fabrikvertreter H. Feurer, Tel. 064/53 11 33

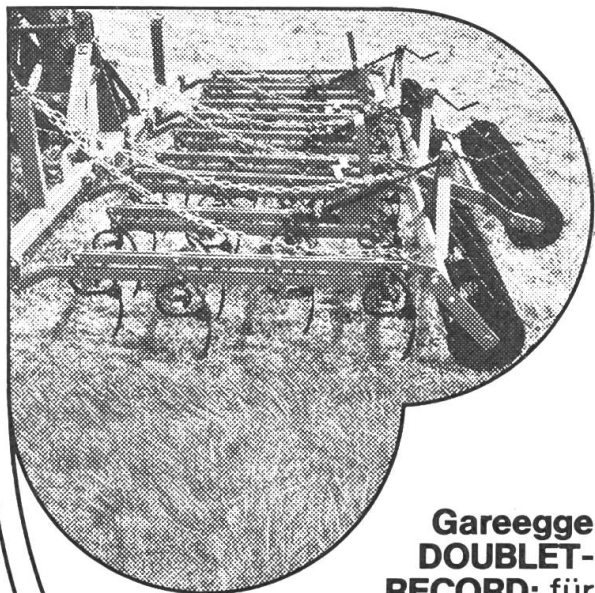
**Düngerstreuer KOMET:** mit  
 Wasserzusetzgerät für Thomas-  
 mehl, exaktes Ausbringen  
 von sämtlichen  
 Düngern,  
 solide Kon-  
 struktion.



**Pneumatische Einzelkornsämaschine**  
**FAEHSE:** für Zuckerrüben, Mais,  
 Gemüse, Feinsämereien, Spitzen-  
 qualität in jeder  
 Beziehung:  
 Arbeit  
 und Kon-  
 struktion.



**Sämaschine**  
**AMAZONE:**  
 exakte Aussaat  
 = Voraussetzung  
 für eine gute Ernte, einfache  
 Einstellung dank stufenlosem Getriebe.



**Gareegge**  
**DOUBLET-**  
**RECORD:** für  
 extrafeines Saatbeet, kleiner  
 Strichabstand der Zinken,  
 verstellbarer Einzugswinkel.

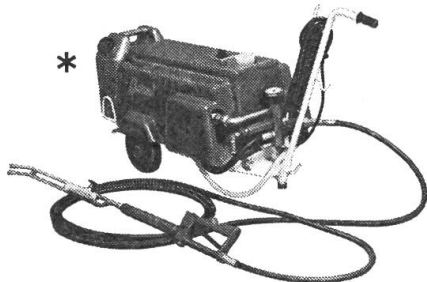


## Gerni - Hochdruckreiniger

Kaltwasser und Kombigeräte (Kalt-, Heisswasser und Dampfstufe).

Druck: 60–150 atü. Wassermenge: 600–1700 l/Std.

Abbildung: Modell G 115 No. 803 01 040  
900 l/Std. Druck von 30–110 atü. regulierbar



\*Fr.  
3000.-

Speziell geeignet für: Fahrzeug- und Maschinenreinigung, landwirtschaftliche Betriebe, Schweinezüchtereien und Schweinemästereien, Geflügelfarmen, Metzgereien und Käsereien.  
Beratung, Projektierung, Montage und Service

**KANNE**  
AG

Giessenstrasse 15  
8952 Schlieren  
Telefon 01 - 730 52 60  
730 52 61

## GETRÄNKE-FÄSSER

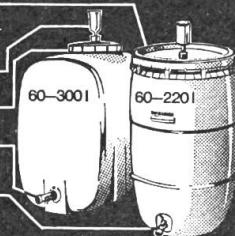
Klemmdeckel mit  
Kunststoff-Spann-  
band = kein Rosten,  
kein Oxydieren!

schlagfester  
Gäraufsatz

grosser Einfüllodm.  
luftdichter Deckel

Zapfhahn mit  
vollem Durchgang,  
kein Nachtropfen!

Jetzt mit  
Gewindestutzen!



Für Süssmost, Saft,  
Wein, Maische.

**FASERPLAST AG**  
9532 Rickenbach-  
Wil  
Tel. 073 22 69 20

Verlangen Sie  
bitte Prospekt-  
Unterlagen.

Zu verkaufen

## 2-reihiger Maishäcksler

Fabrikat: New Holland, Typ 770.

Die Maschine war nur wenige Stunden im Einsatz und wird umständehalber zu einem Spezialpreis abgegeben.

Eventuell in Miete, bei Bedarf mit Traktor.

**W. MAHLER AG**

Fachwerkstätte für Traktoren, 8912 OBFELDEN

Telefon 01 - 99 41 91

Filialbetriebe in:

Murzelen BE, Telefon 031 - 82 09 34

Granges-près-Marnand VD, Tel. 037 - 64 12 20

Wir suchen für unsere Landmaschinen-Reparaturwerkstätte in Uznach SG, erfahrene, initiativen Landmaschinenmechaniker als

## Werkstattchef-Stellvertreter

Fähigkeit und Erfahrung in Reparaturannahme, Kostenberechnung, Arbeitsorganisation, Vorführung von Maschinen, Betreuung der Lehrlinge etc.

Wir offerieren interessante, selbständige Tätigkeit, gute Anstellungsbedingungen (Mindestalter 26 Jahre).

Offerten und Anfragen bitte an:

Landverband, Hauptsitz, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 - 20 71 21

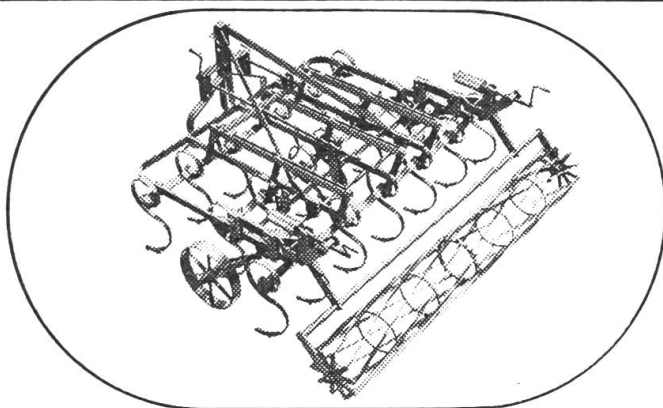


**WAADT  
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für

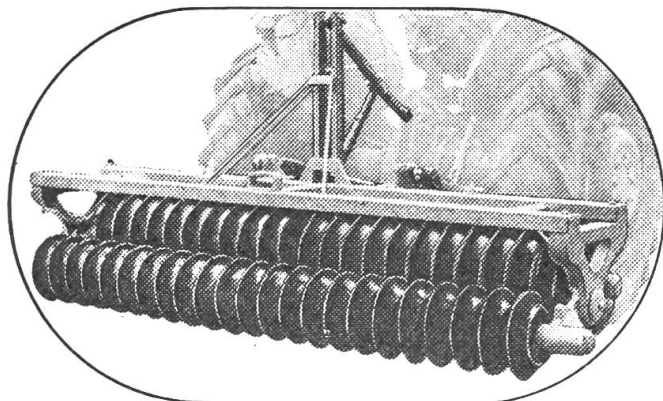
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz



# ALTHAUS

**hat für jeden Boden  
das richtige Gerät zur  
Saatbeetzubereitung.**

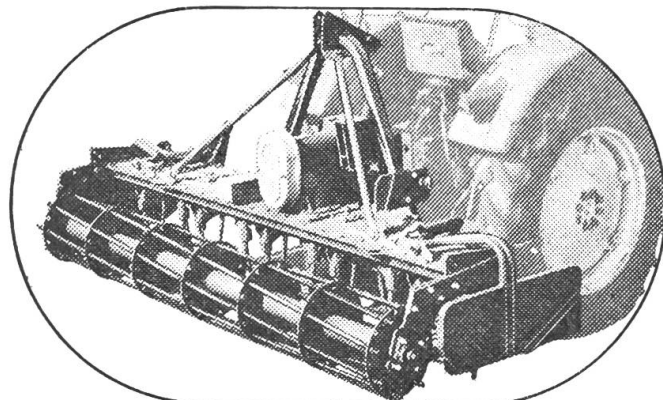


## **Vibro-Kultivatoren mit Krümmer**

- Leichte und schwere Modelle
- Starre oder verstellbare Zinken

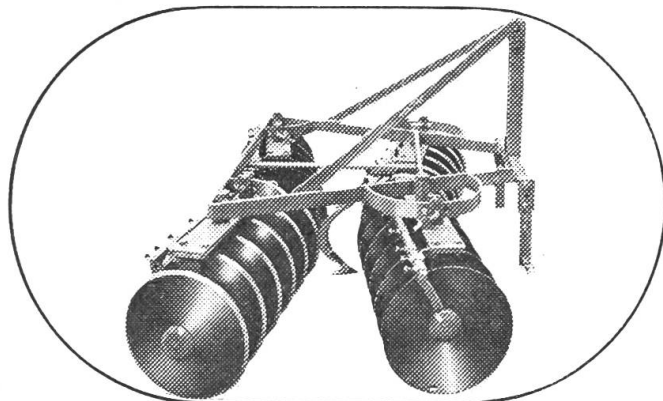
— Arbeitsbreiten:

Vibro / Krümmer  
2.00 m / 2.20 m  
2.30 m / 2.50 m  
2.60 m / 2.80 m  
3.00 m / 3.20 m



## **Cultipacker-Walzen**

- 2reihig mit glatten, gezackten oder kombinierten Scheiben.
- 3-Punkt- oder als Nachlauf-Gerät zu Vibro, Kreiselegge, Bodenfräse usw.
- Arbeitsbreiten:  
2.20 m / 2.50 m / 2.90 m



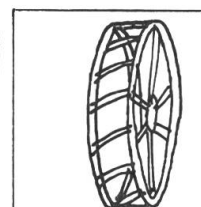
## **Kreiseleggen**

- mit Krümmer für schwerste Böden und starke Traktoren
- Arbeitsbreiten: 2.50 m und 3 m

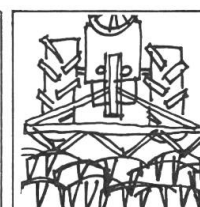
## **Scheibeneggen**

- Das solide Schweizer-Fabrikat
- gezackte oder runde Scheiben
- Arbeitsbreiten:  
1.85 m / 2.15 m / 2.55 m

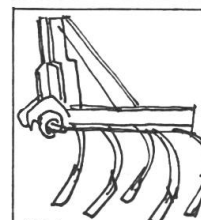
Ferner:



Gitterräder



Zinkeneggen



Chisel



Untergrund-lockerer

**ALTHAUS+CO AG**



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

HP. Sommer, Unterschlatt, Tel. 053 - 7 63 07

## Ueberwintern von Maschinen und Geräten

Text zum Titelbild

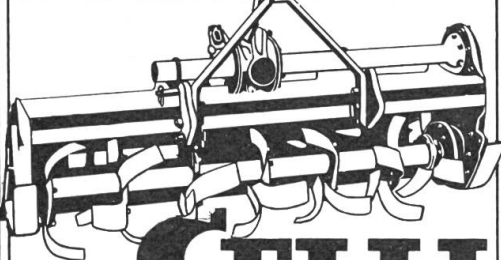
Nach Beendigung der Herbstarbeiten muss der kostspielige Maschinenpark winterfest gemacht werden. Dazu gehört die gründliche Reinigung aller verschmutzten und verölten Teile an Land- und Motormaschinen. Mit **AGROLA-Schnellreiniger** lässt sich auch der hartnäckigste Schmutz rasch und auf einfachste Weise entfernen. Zum eigentlichen Ueberwintern müssen vor allem alle blank geriebenen Teile vor Rost und Witterungseinflüssen geschützt werden. Der **AGROLA-Rostschutz** schützt Maschinen und Geräte einwandfrei und sicher vor allen Korrosionsschäden. Der Aufwand für die Maschinenpflege ist gering und macht sich in Anbetracht des bedeutenden Maschinenkapitals in jedem Fall bezahlt.

Um allen Landwirten Gelegenheit zur praktischen Erprobung zu geben, ist **gegenwärtig AGROLA-Schnellreiniger und AGROLA-Rostschutz zu einem attraktiven Probierpreis** erhältlich (beachten Sie das Inserat auf Umschlagseite 4). Am AGROLA-Ausstellungsstand am Comptoir in Lausanne sowie an der OLMA St. Gallen, Halle 10, erhalten Sie zudem jede gewünschte Auskunft über diese Produkte.

**AGROLA-Produkte — erhältlich bei der Landw. Genossenschaft**

**Höchste Qualität  
bei niedrigstem Preis**

# BODEN- FRÄSEN



## CELLI

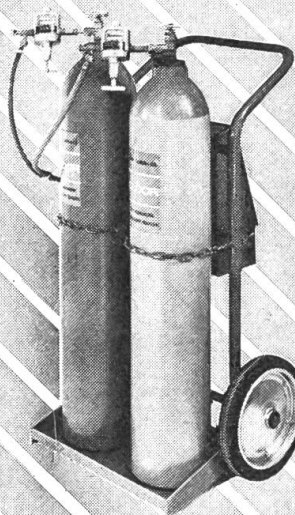
Bodenfräsen für Acker- und Gemüsebau, Spezialausführungen für Reb- und Obstbau. Arbeitsbreiten von 105-250 cm. Mit 3- oder 4-Gang-Getriebe. Für 20-150 PS. Mit Tiefenreguliergerät.

# SILENT AG

8105 Dällikon  
Buchserstrasse 16, Telefon 01 844 00 10

► **Bei Maschinen-Käufen sich auf  
die Inserate in der «Schweizer  
Landtechnik» beziehen!**

## Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert  
«nach Mass» genau  
das Richtige für  
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-  
angaben erhalten  
Sie gratis durch  
Einsenden des  
Coupon an:

## GLOOR

GEHR. GLOOR AG, Autogenerwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

103

# **-JF- Mais- Häcksler**



**Preisschlager**

**Der richtige Häcksler für Kleinbetriebe,  
die unabhängig sein wollen**

**-JF-Qualität  
um Jahre voraus**

**Sichern Sie sich Ihre Ernte  
mit einem -JF-Maishäcksler**

Der -JF-Häcksler  
zeichnet  
sich aus durch:

einfache und  
robuste Bauweise

Schnellkupplungssystem  
für echten  
Einmannbetrieb

An- und Abbau  
in Minutenschnelle  
ohne den Wagen  
abzuhängen

exaktes Häckseln  
auch im Lagermais

bis zu 25 Tonnen  
Leistung pro Stunde



Senden Sie mir bitte  
unverbindlich Unterlagen  
über  
-JF-Maishäcksler

Name:

Vorname:

Hof:

Telefon:

PLZ / Ort:

**Ernst Messer AG**

**MESSER**

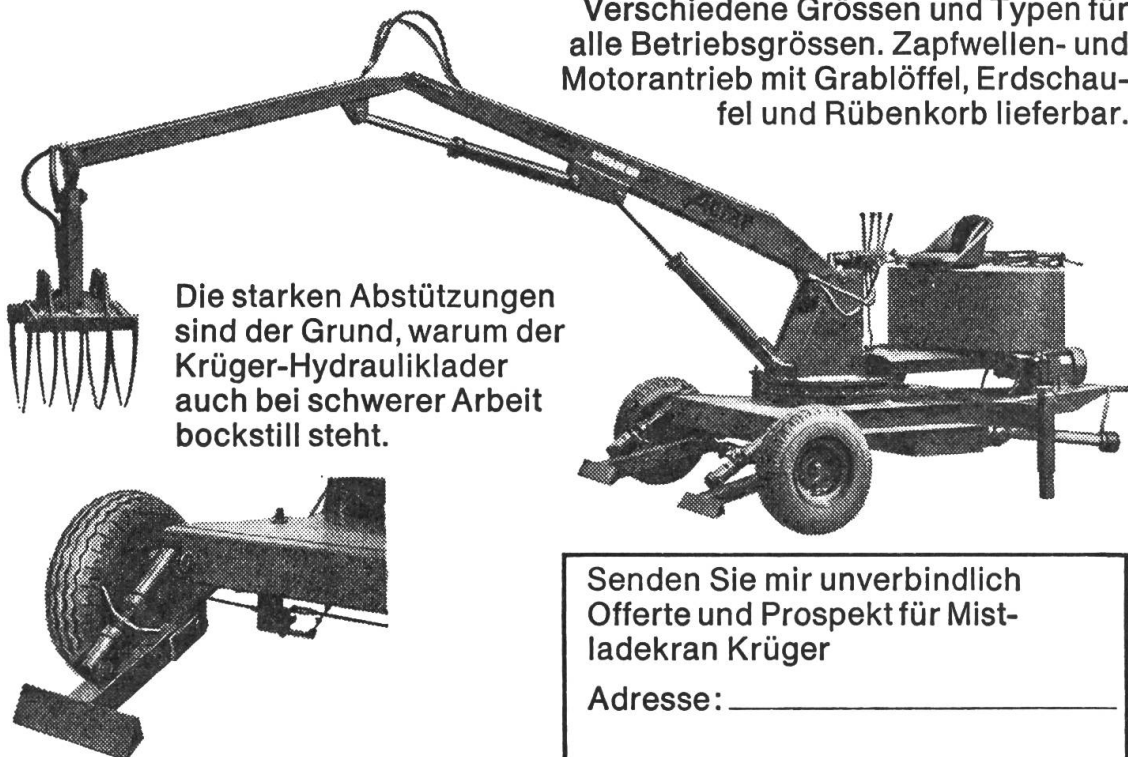
**4450 Sissach BL**

Industrie- und Landmaschinen Telefon 061 - 98 23 21



## Vollhydraulische Mistladekrane K r ü g e r

Verschiedene Grössen und Typen für alle Betriebsgrössen. Zapfwellen- und Motorantrieb mit Grablöffel, Erdschaufel und Rübenkorb lieferbar.



Die starken Abstützungen sind der Grund, warum der Krüger-Hydrauliklader auch bei schwerer Arbeit bockstill steht.

Senden Sie mir unverbindlich  
Offerte und Prospekt für Mist-  
ladekran Krüger

Adresse: \_\_\_\_\_

**Agrar**

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG  
Telefon 073 22 01 22

Wil SG

Bei Nebel und schlechter Sicht auch tagsüber Abblendlicht! (nicht Standlicht)

# Hürlimann

*der Erste der Besten*